

# Chính sách & cuộc sống

Trung tâm Hành động vì sự phát triển cộng đồng – Ấn phẩm phát hành mỗi tháng 1 kỳ



## TRONG SỐ NÀY:

Tin tức - Hoạt động

Trang 2 - 4

Tư vấn pháp luật

Trang 8

Văn bản pháp luật

Trang 5

Câu chuyện pháp luật

Trang 9

Phân tích - Bình luận

Trang 6 - 7

Tuyển dụng

Trang 10 - 11

## Thúc đẩy thịnh vượng: Hợp tác phát triển Việt Nam – Hoa Kỳ

**N**gày 07/08/2015, tại Hà Nội, Đại sứ quán Mỹ và Cơ quan Phát triển quốc tế Hoa Kỳ (USAID) đồng tổ chức hội thảo “Thúc đẩy Thịnh vượng: Hợp tác phát triển Việt Nam - Hoa Kỳ” nhằm kỷ niệm 20 năm quan hệ hợp tác Việt Nam – Hoa Kỳ.

Tham dự lễ kỷ niệm có Phó Thủ tướng, Bộ trưởng Ngoại giao Phạm Bình Minh, Ngoại trưởng Hoa Kỳ John Kerry, lãnh đạo Bộ Kế hoạch và Đầu tư, Bộ ngoại giao, Đại sứ Hoa Kỳ tại Việt Nam, Giám đốc USAID Việt Nam, đại diện các tổ chức xã hội dân sự, doanh nghiệp, các chuyên gia trong lĩnh vực phát triển, lãnh đạo các trường đại học, các đối tác phát triển và các cơ quan thông tấn, báo chí.



Trong sự kiện này, bà Nguyễn Thị Lan Anh, Giám đốc ACDC đã tham gia phiên tọa đàm với chủ đề “Cải thiện cuộc sống: Điềm lại kinh nghiệm quá khứ và Hợp tác trong tương lai”. Là đại diện nêu lên tiếng nói cho người khuyết tật và tổ chức người khuyết tật, bà Nguyễn Thị Lan Anh cho biết: Trong 20 năm qua, nhiều chương trình, dự án đã thúc đẩy mạnh mẽ tiếng nói của người khuyết tật trong nước; nhiều chính sách pháp luật dành cho người khuyết tật ra đời tạo điều kiện để người khuyết tật hòa nhập cuộc sống, phát huy tối đa khả năng của bản thân. Tuy nhiên, vẫn còn nhiều rào cản và thách thức để người khuyết tật hòa nhập vào xã hội.

*Minh Trần*

## Thành lập Hội người khuyết tật địa phương

**N**gày 13/08/2015, Hội người khuyết tật phường Điện Ngọc, thị xã Điện Bàn, Quảng Nam đã tổ chức thành công Đại hội Hội người khuyết tật lần thứ 1, đánh dấu một bước tiến quan trọng trong phong trào người khuyết tật phường Điện Ngọc nói chung và thị xã Điện Bàn nói riêng. Sự ra đời của Hội là kết quả của dự án “Tăng cường tiếng

nói và vai trò của Hội người khuyết tật Tỉnh Quảng Nam với các bên liên quan” do Trung tâm ACDC và tổ chức Development Alternative Inc (DAI) tài trợ.

Tham dự chương trình, bà Nguyễn Thị Lan Anh, Giám đốc Trung tâm ACDC đã gửi lời chúc mừng tới Ban chấp hành và hội viên của Hội người khuyết tật phường Điện Ngọc.

Trong suốt thời gian qua, Trung tâm ACDC đã hỗ trợ kỹ thuật và kinh phí thúc đẩy việc thành lập một số Hội người khuyết tật thuộc tỉnh Quảng Nam. Ngoài phường Điện Ngọc, đến thời điểm hiện tại, phường Điện An, thị xã Điện Bàn đã có quyết định thành lập Hội, 2 xã Đại Hồng và Đại Lãnh (huyện Đại Lộc, Quảng Nam) cũng đã có quyết định thành lập Ban vận động thành lập Hội người khuyết tật và dự kiến sẽ có quyết định thành lập Hội trong thời gian tới.

*Nguyệt Hà*







## Xây dựng và phát triển tổ chức Hội của người khuyết tật tại tỉnh Quảng Nam

Nằm trong khuôn khổ dự án “Tăng cường tiếng nói và vai trò của Hội người khuyết tật Tỉnh Quảng Nam với các bên liên quan”, ngày 14/08, Trung tâm ACDC kết hợp với Sở Lao động Thương binh Xã hội tỉnh Quảng Nam và Hội người khuyết tật Quảng Nam tổ chức hội thảo chia sẻ kinh nghiệm: “Xây dựng và phát triển tổ chức Hội của người khuyết tật tại tỉnh Quảng Nam”. Dự án do Tổ chức Development Alternative Inc (DAI) hỗ trợ kinh phí.

Chủ trì chương trình có ông Nguyễn Huy, Trưởng phòng Bảo

trợ xã hội, Sở Lao động – Thương binh và Xã hội tỉnh Quảng Nam, ông Hứa Quốc Dũng, Chủ tịch Hội người khuyết tật tỉnh Quảng Nam cùng đồng đạo các ban ngành địa phương, lãnh đạo hội người khuyết tật các huyện trên địa bàn tỉnh Quảng Nam.

Chương trình được thực hiện nhằm đánh giá lại hiệu quả thực hiện dự án sau 5 tháng hoạt động cũng như chia sẻ lại kinh nghiệm thành lập, phát triển của Hội người khuyết tật trên địa bàn tỉnh cũng như chia sẻ chính sách địa phương, những thuận lợi, khó khăn trong quá trình

xây dựng và phát triển tổ chức Hội của người khuyết tật.

Đây cũng là hoạt động cuối cùng nằm trong chuỗi hoạt động của dự án “Tăng cường vai trò và tiếng nói của người khuyết tật thông qua Hội người khuyết tật tại tỉnh Quảng Nam” do DAI hỗ trợ. Trong thời gian tới, Trung tâm ACDC sẽ tiếp tục có nhiều hoạt động khác nhau nhằm tăng cường vai trò và tiếng nói của người khuyết tật trên địa bàn tỉnh Quảng Nam nói riêng và cả nước nói chung.

*Tuệ Chi*



### Việt Nam giành Á hậu trong cuộc thi Hoa hậu Đệ nhất toàn cầu 2015

Lê Thị Thúy Đoàn là cô gái Việt Nam đầu tiên dự thi Hoa hậu Đệ nhất toàn cầu và đã xuất sắc giành được vương miện Á hậu 2. Cuộc thi được tổ chức ngày 17/07/2015 tại Cộng hòa Séc. Cuộc thi được tổ chức dành cho những thí sinh điếc và khiếm thính đến từ khắp các châu lục trên toàn thế giới.

### ĐIỂM TIN

#### Thí sinh có điểm số cao thứ 4 cả nước là người khuyết tật

Trong kỳ thi tốt nghiệp THPT quốc gia năm 2015, Kiều Quốc Sang học sinh Trường THPT Ba Gia (huyện Sơn Tịnh, Quảng Ngãi) dự thi cụm Quy Nhơn đạt 29,25 điểm khối B, trong đó môn Toán 10 điểm, Hóa 10 điểm và môn Sinh 9,25 điểm. Với kết quả này, Sang là thí sinh có số điểm cao thứ 4 cả nước và đứng nhất tỉnh Quảng Ngãi. Với điểm số đạt được, Sang quyết định nộp vào Đại học Y Dược TP HCM.

## Nâng cao nhận thức về chính hình, phục hồi chức năng & vận động chính sách cho người khuyết tật



**T**ừ ngày 19 – 21/08/2015, Trung tâm ACDC tổ chức khóa tập huấn “Nâng cao nhận thức về chính hình, phục hồi chức năng và vận động chính sách cho người khuyết tật” tại Hà Nội. Đây là một trong những hoạt động nằm trong dự án hợp tác giữa Trung tâm ACDC và Ủy ban Quốc tế Chữ thập đỏ quốc tế - Quỹ đặc biệt dành cho người khuyết tật (ICRC – SFD) tại Việt Nam.

Chương trình có sự tham gia của 30 cán bộ, hội viên nòng cốt là người khuyết tật đến từ các Hội người

khuyết tật miền Bắc như: Hải Phòng, Hải Dương, Quảng Ninh, Thái Nguyên, Thái Bình, Hà Nội.

Mục đích của chương trình nhằm trang bị cho học viên những kiến thức cơ bản về chính hình và phục hồi chức năng đối với người khuyết tật, giúp học viên ý thức được tầm quan trọng của vấn đề này. Đồng thời khóa học cũng nâng cao năng lực vận động chính sách cho cán bộ người khuyết tật, đặc biệt là các chính sách về Y tế.

Trong những ngày diễn ra tập huấn, các học viên đã tham gia sôi nổi, nhiệt

tình vào các hoạt động thảo luận, làm việc nhóm của khóa học. Kết thúc chương trình học, nhiều học viên đã chia sẻ: “Khóa tập huấn đã giúp chúng tôi được mở mang hơn rất nhiều vốn kiến thức về phục hồi chức năng và vận động chính sách mà trước đây còn mơ hồ, hoặc hiểu sai, nhờ đó họ biết cách chăm sóc cho sức khỏe của bản thân tốt hơn cũng như tuyên truyền lại cho những người khuyết tật khác. Khóa tập huấn thực sự rất giá trị và ý nghĩa đối với những người khuyết tật chúng tôi.”

*Ánh Ngọc*



**Ngày 19/08/2015**, tại Sở Khoa học & Công nghệ Hà Nội diễn ra buổi họp Hội đồng tư vấn xác định nhiệm vụ Khoa học & Công nghệ thực hiện theo phương thức tuyển chọn cho đề xuất: “Hoàn thiện thiết kế, chế tạo và sản xuất thử nghiệm xe lăn điện có chức năng giám sát và cảnh báo sự cố phục vụ người khuyết tật”. Bà Nguyễn Thị Lan Anh, Giám đốc Trung tâm ACDC tham gia với cương vị là Ủy viên Hội đồng.

**Ngày 27/08/2015**, Trung tâm ACDC phối hợp với Bệnh viện Phụ sản Hà Nội tổ chức chương trình Tọa đàm về “Môi trường y tế tiếp cận với người Điếc” tại Hà Nội. Chương trình được tài trợ bởi Câu lạc bộ Phụ nữ Quốc tế Hà Nội (HIWC). Đây là một trong nhiều hoạt động nằm trong Dự án “Xương rồng vẫn nở hoa” của Trung tâm ACDC.

### ĐIỂM TIN

**Ngày 20/08/2015**, Nhóm đối tác làm việc về người khuyết tật đã tổ chức cuộc họp riêng về vấn đề *Triển khai thực thi Công ước Liên hợp quốc về quyền của người khuyết tật* với các bên liên quan tại Văn phòng CBM – Hà Nội. Cuộc họp cũng bàn đến vấn đề các báo cáo của Việt Nam nộp lên Liên hợp quốc sau 2 năm phê chuẩn Công ước. Trong cuộc họp, Tổ chức CBM và Trung tâm ACDC chia sẻ dự định kết hợp cùng các Tổ chức của người khuyết tật trong cả nước tiến hành xây dựng báo cáo của các tổ chức về quá trình giám sát và thực hiện công ước tại Việt Nam.

**Từ ngày 01 – 03/09/2015**, Tổ chức Phục hồi chức năng cho người khuyết tật Nhật Bản (JSRPD) tổ chức “Hội thảo Phục hồi chức năng dựa vào cộng đồng Châu Á – Thái Bình Dương lần thứ ba” tại Tokyo, Nhật Bản. Giám đốc Trung tâm ACDC, bà Nguyễn Thị Lan Anh tham dự hội thảo này.



## Thủ tướng ban hành Quyết định 33/2015/QĐ-TTg về chính sách hỗ trợ nhà ở đối với hộ nghèo theo chuẩn nghèo giai đoạn 2011 – 2015.

Ưu tiên hỗ trợ trước cho các đối tượng theo thứ tự sau đây:

1. Hộ gia đình có hoàn cảnh đặc biệt khó khăn (người già, neo đơn, khuyết tật).
2. Hộ gia đình là đồng bào dân tộc thiểu số.
3. Hộ gia đình thuộc vùng thường xuyên xảy ra thiên tai.
4. Hộ gia đình đang sinh sống thuộc các thôn, bản đặc biệt khó khăn.
5. Hộ gia đình đang sinh sống tại các đơn vị hành chính thuộc vùng khó khăn.
6. Hộ gia đình đang cư trú tại các huyện nghèo theo quy định tại Nghị quyết 30a/2008/NQ-CP.
7. Các hộ gia đình còn lại.

Quyết định 33/2015/QĐ-TTg có hiệu lực ngày 01/10/2015.

Sau khi Quyết định này có hiệu lực, các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương thực hiện việc bình xét, lập danh sách hộ nghèo được hỗ trợ theo quy định.



## VĂN BẢN PHÁP LUẬT

### Ngày 21/07/2015, Thủ tướng Chính phủ đã ban hành Quyết định 28/2015/QĐ-TTg về tín dụng đối với hộ mới thoát nghèo.

Hộ mới thoát nghèo được hưởng chính sách vay vốn theo Quyết định là:

- ♦ Đã từng là hộ nghèo, hộ cận nghèo.
- ♦ Có thu nhập bình quân đầu người hàng năm cao hơn chuẩn cận nghèo được UBND cấp xã xác nhận.
- ♦ Thời gian ra khỏi danh sách hộ nghèo, hộ cận nghèo tối đa 3 năm.

Hộ mới thoát nghèo được hưởng chính sách cho vay như sau:

- ♦ Nguồn vốn: cho vay theo quy định tại Nghị định 78/2002/NĐ-CP.
- ♦ Mức cho vay: do Ngân hàng chính sách và Hộ mới thoát nghèo thỏa thuận nhưng không được vượt quá mức cho vay cùng loại phục vụ sản xuất, kinh doanh đối với hộ nghèo trong cùng thời kỳ.
- ♦ Lãi suất cho vay: bằng 125% lãi suất cho vay đối với hộ nghèo trong cùng thời kỳ, lãi suất nợ quá hạn bằng 130% lãi suất cho vay.

Quyết định 28/2015/QĐ-TTg có hiệu lực từ ngày 05/09/2015 và được thực hiện giải ngân đến hết ngày 31/12/2020.

### Từ ngày 01/09/2015, học sinh tốt nghiệp trung học cơ sở đi học trung cấp nghề, trung cấp chuyên nghiệp sẽ được giảm học phí (không còn bị khống chế trong thời hạn 3 năm kể từ ngày tốt nghiệp như hiện nay).

Đây là nội dung mới được quy định tại Thông tư liên tịch 14/2015/TTLT-BGDĐT-BTC-BLĐTBXH sửa đổi, bổ sung một số điều của Thông tư liên tịch 20/2014/TTLT-BGDĐT-BTC-BLĐTBXH.

Cũng theo Thông tư liên tịch này, địa phương chỉ xem xét giải quyết nếu đối tượng được miễn, giảm nộp đơn đề nghị miễn, giảm học phí kèm đầy đủ các giấy tờ cần thiết và nộp:

- ♦ Trước ngày 31/12/2012 theo Thông tư liên tịch 29/2010/TTLT-BGDĐT-BTC-BLĐTBXH cho trường hợp vì lý do khách quan năm học 2012 - 2013 mới nộp hồ sơ xin miễn, giảm cho năm 2010 - 2011; 2011 - 2012.
- ♦ Trước ngày 31/12/2015 theo Thông tư liên tịch 20/2014/TTLT-BGDĐT-BTC-BLĐTBXH cho trường hợp vì lý do khách quan năm học 2014 - 2015 mới nộp hồ sơ xin miễn, giảm cho năm 2013 - 2014; 2014 - 2015.

## PHỤC HỒI CHỨC NĂNG MỖM CỤT

### Định nghĩa

Mỗm cụt hoặc đoạn chi là phần còn lại của một chi khi bị cắt cụt sau phẫu thuật cắt bỏ cụt chi hoặc tháo khớp.

*Các tầm mức đoạn chi (mỗm cụt) ở chân:*

Cắt cụt bàn chân: cắt cụt ngang bàn chân hoặc cắt cụt khối xương cổ chân, tháo khớp cổ chân.

Cẳng chân: mỗm cụt lý tưởng nằm giữa 1/3 trên và 1/3 giữa. Dài khoảng 15 cm từ khớp gối.

Khớp gối: tháo khớp gối, việc đi chân giả khó do mỗm cụt quá dài.

Ở đùi: mỗm cụt lý tưởng dài 25 – 30 cm.

Khớp háng: tháo khớp háng.

*Các tầm mức đoạn chi (mỗm cụt) ở tay:*

Bàn tay, cổ tay, tháo khớp các ngón.

Cắt cụt cẳng tay: lý tưởng là 1/3 giữa và 1/3 dưới.

Tháo khớp khuỷu.

Cắt cụt cánh tay: lý tưởng là 1/3 giữa và 1/3 trên.

Tháo khớp vai.

### Một số nguyên nhân chủ yếu dẫn tới phải phẫu thuật, gây ra mỗm cụt là:

*Do chấn thương:* tai nạn giao thông, tai nạn lao động, vết thương hỏa khí.

*Do bệnh lý:* viêm tắc động mạch, lao xương, ung thư xương...

*Do dị tật bẩm sinh của chi:* thiếu một đoạn chi, kém phát triển...

### Can thiệp

#### Y học – phục hồi chức năng

Tư thế của mỗm cụt: Mỗm cụt dưới gối hoặc trên gối nên được đặt ở tư thế đúng: để người bệnh nằm sấp để tránh biến dạng gập của háng và gối.

*Các tư thế cần tránh:*

Chêm gối dưới hông hay đầu gối.

Thông mỗm cụt xuống cạnh giường/cạnh xe lăn.

Nằm uốn cong lưng.

Nằm ngửa, gối gập.

Nằm chêm gối giữa đùi.

Nằm dang mỗm cụt.

Đứng gác mỗm cụt trên tay nạng.

### Chăm sóc mỗm cụt

Giúp chóng liền da vết mổ, làm thon chắc và duy trì sức mạnh của mỗm cụt.

Rửa mỗm cụt hàng ngày bằng xà phòng và nước ấm.

Lau khô và thoa vaselin cho mềm da.

Nếu da bị trầy xước phải băng bó và tìm nguyên nhân để khắc phục.

Chân còn lại phải rửa sạch sẽ hàng ngày và lau kỹ và mang giày thích hợp.

### Vật lý trị liệu

Có thể áp dụng hồng ngoại để chóng liền da và chóng nhiễm trùng.

Xoa bóp: xoa bóp nhẹ nhàng mỗm cụt để máu lưu thông, phá vỡ kết dính của da và tổ chức bên dưới.

Giảm bớt tê, đau ở mỗm cụt. Băng ép mỗm cụt: sau khi chăm sóc và tập cho mỗm cụt cần băng ép để mỗm cụt nhỏ thon, tiện cho việc lắp chân giả sau này. Nên băng chéo, không băng ngang. Nên hướng dẫn để gia đình bệnh nhân tự làm.

**Tập vận động mỗm cụt:** cần tập mạnh cơ của mỗm cụt để các cơ có thể mang được chân giả sau khi lắp.

Tập cử động mỗm cụt theo tầm vận động của khớp để tránh cứng khớp và biến dạng khớp sau này. (tham khảo ở chương bài tập theo tầm vận động khớp)

### Tập hoạt động chức năng của toàn thân

Sau khi lắp chân giả, người bệnh cần được tập để đi với chân giả hoặc tập với tay để cải thiện chức năng cầm nắm của bàn tay.



Ảnh minh họa

## Các bài tập di chuyển

**Tập đứng trong thanh song song:** hai chân cách nhau 20cm luân phiên dồn trọng lượng lên hai chân – chân lành và chân giả. Tư thế tập khác có thể là hai chân – một chân trước một chân sau: luân phiên dồn trọng lượng lên hai chân.

**Tập đi trong thanh song song với chân giả:** đi chậm, đưa chân giả lên trước.

**Tập ngồi đứng dậy từ ghế cao:** cúi nghiêng người ra trước rồi đứng dậy

**Tập đi ngang theo một thanh song song:** bước một chân sang ngang (phải hoặc trái) rồi sau đó đưa chân giả bước theo.

**Tập ngã:** đặt gối hoặc đệm rộng cho người bệnh tập. Để khi ngã họ không bị đập toàn thân xuống nền. Tập ngã về phía trước, về phía sau hoặc sang bên.

**Tập ngồi xuống đứng lên từ sàn nhà.**

**Tập đứng lên từ tư thế quỳ.**

## Phẫu thuật

Đôi khi móm cụt có sẹo thô, xấu, gây đau khi lắp chân giả, cần phẫu thuật để chỉnh sửa móm cụt. Dụng cụ thay thế hoặc trợ giúp thường dùng chân tay giả kết hợp với tập đi trong thanh song song, khung đi, hoặc với 2 nạng nách, gậy...

## Hoạt động trị liệu

Sau khi có chân hoặc tay giả, người có móm cụt cần được tập các hoạt động sinh hoạt hàng ngày như: ăn uống, thay quần áo, tắm giặt, nội trợ, làm các việc trong gia đình. Ngoài ra họ có thể được hướng dẫn một số các bài tập riêng biệt để cải thiện khả năng cử động của cánh tay hoặc bàn ngón tay. Sau khi lắp chân tay giả, người có móm cụt cần được hướng dẫn tập đi, vận động cho quen tại trung tâm phục hồi chức năng hay trong một thời gian.

## Học hành/ hướng nghiệp

Trẻ em khuyết tật được lắp chân tay giả và phục hồi chức năng xong, cần được đi học. Có thể trẻ sẽ gặp khó khăn khi di chuyển đến trường hoặc khó khăn sinh hoạt

tại trường. Gia đình trẻ cần gặp gỡ giáo viên và lãnh đạo nhà trường, Hội cha mẹ trẻ khuyết tật... để giải quyết những khó khăn này. Người khuyết tật bị cắt cụt chi đã được phục hồi chức năng và lắp chân tay giả cần được tư vấn, hỗ trợ để học nghề mới, thu xếp nơi làm việc phù hợp, được vay vốn để tạo việc làm. Gia đình, bản thân người khuyết tật cần bàn bạc với cộng tác viên và các thành viên khác (Ban Điều hành, Hội người khuyết tật, Hội phụ nữ, Hội nông dân...) để giải quyết dần dần các nhu cầu việc làm của người khuyết tật.

## Các câu hỏi thường gặp

**Bao lâu phải thay chân giả/tay giả?** Đối với trẻ em, khi trẻ lớn lên cần phải thay chân/tay giả, lúc ấy dùng móm cụt sẽ đau, căng tức hoặc trầy xước, nên gặp chuyên gia phục hồi chức năng của huyện/tỉnh để được tư vấn.

**Nếu dùng tay/chân giả bị đau cần phải làm gì?** Mới đi chân giả/ đeo tay giả có thể đau do móm cụt to, nên băng ép móm cụt (băng chéo) một thời gian để móm cụt thon chắc hơn; tập và xoa bóp móm cụt hàng ngày.

**Nếu bị vết thương hoặc trầy xước ở móm cụt thì chăm sóc vết thương như thế nào?** Cần để vết thương thoáng và giữ cho khô sạch để vết thương chóng lành. Rửa vết thương bằng nước ấm với xà phòng, để khô. Nếu sẹo móm cụt thô, cứng có thể bôi vaselin cho mềm.

## Nơi cung cấp dịch vụ

**Trung tâm Phục hồi chức năng:** là nơi tập luyện cho người khuyết tật, tư vấn sức khỏe và theo dõi, phục hồi chức năng cho người bệnh.

**Bệnh viện:** các khoa phục hồi chức năng của bệnh viện là nơi điều trị, phục hồi chức năng, tư vấn cho người bệnh và gia đình về bệnh tật, phương pháp tập luyện, hướng nghiệp...

**Trung tâm dạy nghề:** giúp dạy nghề và hạn chế các thương tật thứ cấp.

**PGS. TS. BS. Cao Minh Châu**

**Nguyên Phó giám đốc TT PHCN, BV Bạch Mai**

**Chủ nhiệm Bộ môn PHCN, Đại học Y Hà Nội**





## Câu hỏi 1:

**Thửa đất là gì? Những hành vi bị cấm trong Luật Đất đai?**

**Phòng Tư vấn pháp luật Trung tâm ACDC trả lời:**

Theo quy định tại khoản 1 Điều 3 Luật Đất đai 2013: *“Thửa đất là phần diện tích đất được giới hạn bởi ranh giới xác định trên thực địa hoặc được mô tả trên hồ sơ.”*

Những hành vi bị cấm trong Luật Đất đai:

Tại Điều 12 Luật Đất đai có đưa ra những hành vi bị cấm trong Luật Đất đai 2013:

- ◆ Lấn, chiếm, hủy hoại đất đai.
- ◆ Vi phạm quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất đã được công bố.
- ◆ Không sử dụng đất, sử dụng đất không đúng mục đích.
- ◆ Không thực hiện đúng quy định của pháp luật khi thực hiện quyền của người sử dụng đất.
- ◆ Nhận chuyển quyền sử dụng đất nông nghiệp vượt hạn mức đối với hộ gia đình, cá nhân theo quy định của Luật này.
- ◆ Sử dụng đất, thực hiện giao dịch về quyền sử dụng đất mà không đăng ký với cơ quan nhà nước có thẩm quyền.
- ◆ Không thực hiện hoặc thực hiện không đầy đủ nghĩa vụ tài chính đối với Nhà nước.
- ◆ Lợi dụng chức vụ, quyền hạn để làm trái quy định về quản lý đất đai.
- ◆ Không cung cấp hoặc cung cấp thông tin về đất đai không chính xác theo quy định của pháp luật.
- ◆ Cản trở, gây khó khăn đối với việc thực hiện quyền của người sử dụng đất theo quy định của pháp luật.



## Câu hỏi 2:

**Người khuyết tật khi tham gia giao thông có được ưu tiên gì không?**

**Phòng Tư vấn pháp luật Trung tâm ACDC trả lời:**

Căn cứ Luật Người khuyết tật 2010, Nghị định 28/2012/NĐ-CP ngày 10/04/2012 hướng dẫn thi hành Luật Người khuyết tật 2010, Điều 5 Thông tư 39/2012/TT-BGTVT ngày 24/09/2012 quy định chính sách ưu tiên cho người khuyết tật tham gia giao thông công cộng, theo đó, khi tham gia giao thông bằng các phương tiện công cộng, người khuyết tật được:

- ◆ Ưu tiên mua vé tại cửa bán vé, được sử dụng chỗ ngồi dành cho các đối tượng ưu tiên;
- ◆ Được trợ giúp, hướng dẫn, sắp xếp chỗ ngồi thuận tiện, hỗ trợ lên xuống và sắp xếp hành lý khi cần thiết;
- ◆ Được miễn giảm giá vé, giá dịch vụ;
- ◆ Được miễn cước hành lý đối với xe lăn không gắn động cơ, dụng cụ cầm tay để phục vụ việc đi lại của bản thân.
- ◆ Có công cụ hỗ trợ lên, xuống thuận tiện hoặc sự trợ giúp phù hợp với đặc điểm của người khuyết tật.

### Trung tâm ACDC

(Địa chỉ: P12A08, Tòa nhà VNT, 19 Nguyễn Trãi, Thanh Xuân, Hà Nội)

### Tư vấn pháp luật miễn phí cho Người khuyết tật

Tư vấn qua điện thoại: 04 6281 1234

Tư vấn qua email:

tuvanphapluatacdc@gmail.com

tuvanphapluatacdc@yahoo.com

Tư vấn trực tuyến trên website:

acdc.org.vn

hoặc: tuvanmienphi.vn

Tư vấn qua Facebook: Trung tâm ACDC

Tư vấn tại địa phương, qua thư tay, bản tin, trực tiếp tại văn phòng ACDC...



## TIỀN VÀ ĐẠO HIẾU



Ảnh minh họa

**N**ghi hè rảnh rỗi, tôi hay lên quán nước nhà bác chơi, nơi đây nhiều cây cổ thụ nên người dân trong làng hay ngồi nghỉ giữa những ngày hè nóng bức. Mấy ngày liền tôi đều thấy một bà cụ chạc tám mươi tuổi, gương mặt buồn rầu, chống nạng ra ngồi lặng lẽ gần gốc cây đa. Cụ cứ ngồi đó, từ sáng đến trưa rồi về, được một lúc lại ra đó ngồi đến lúc xế chiều. Tôi khá tò mò nên hỏi bác: “Bác ơi! Sao ngày nào cháu cũng thấy bà cụ ngồi ở đó vậy? Trông bà cụ tội nghiệp quá”.

Bác tôi tặc lưỡi một cái, nhìn về phía bà với ánh mắt đầy sự xót xa thương cảm rồi nói với tôi: “Ở nhà bà cụ bị con cái nhiếc móc nhiều quá, không chịu được nên đành phải ra đó ngồi cho hết ngày, chỉ đến bữa ăn là về thôi”. Bác nói vậy khiến tôi không khỏi ngạc nhiên và khó hiểu: “Vì sao lại thế hả bác?”, tôi hỏi mà lòng đầy nghi hoặc. Bác vừa rót trà vừa kể:

“Bà cụ có ba người con trai, cả ba đưa lấy vợ rồi ở riêng, khi chồng mất, bà cụ chỉ ở một mình. Mấy năm trước thu hồi đất, bà cụ được bồi thường nhiều tiền lắm, cả phần của bà và phần đất của chồng, về già mà có khoản tiền đó thì cuộc sống của cụ cũng không phải lo

lắng nhiều. Ai ngờ, thằng con trai cả của bà cụ mật ngọt thế nào mà đón được bà cụ về nuôi, bà bán ngôi nhà cũ đi, rồi có bao nhiêu tiền thì cho thằng cả vay làm ăn hết. Gọi là cho vay thôi chứ làm gì có giấy tờ đâu, với lại nước mắt chảy xuôi, cha mẹ đâu mong con trả nợ. Bà cụ đúng là không có phúc, lúc đầu hai vợ chồng thằng cả đối xử cũng tốt nhưng sau đó, do lấy hết vốn liếng đầu tư vào bất động sản, mà đất đai thì xuống giá rẻ như bèo; bán thì tiếc, không bán thì hàng tháng lo tiền lãi trả nợ cũng khôn khổ. Cuộc sống bây giờ khó khăn, bà cụ già rồi không làm ra tiền, sống dựa vào con nên suốt ngày bị nhiếc móc là ăn bám, không đỡ đần được gì cho con cháu.”

Lời kể của bác tôi không khỏi khiến tôi bàng hoàng giật mình vì sự suy đồi đạo đức trong xã hội bây giờ:

“- Thế hai người con trai kia đâu ạ? Họ có biết việc bà cụ bị đối xử như vậy không?”

Bác tôi chỉ thờ dài: “Biết, nhưng tiền làm con người ta trở nên bất hiếu. Bọn chúng sau khi biết bà cụ cho người con cả hết số tiền của mình, không chia cho chúng phần nào nên ghen tức, đã từ mặt bà cụ, nên dù người con cả kia có đối xử với bà ra sao thì chúng cũng mặc.”

Nghe hoàn cảnh bà cụ, tôi chạnh lòng, lẽ nào các con của cụ không hiểu đạo làm con, không biết những hành vi của mình là trái pháp luật?

Về nghĩa vụ và quyền của con; nghĩa vụ cấp dưỡng của con đối với cha mẹ được quy định rất rõ trong Luật Hôn nhân gia đình năm 2014: Con có bốn phận yêu quý, kính trọng, biết ơn, hiếu thảo với cha mẹ, lắng nghe những lời khuyên bảo đúng đắn của cha mẹ... Con có nghĩa vụ và quyền chăm sóc, nuôi dưỡng cha mẹ. Nghiêm cấm con có hành vi ngược đãi, hành hạ, xúc phạm cha mẹ. Con đã thành niên không chung sống với cha mẹ có nghĩa vụ cấp dưỡng cho cha mẹ không có khả năng lao động và không có tài sản để tự nuôi mình.

Pháp luật cũng quy định, những hành vi ngược đãi cha mẹ như các con của cụ không những bị xử phạt hành chính với mức phạt tiền từ 500.000 – 1.000.000 đồng. Đồng thời, sẽ bị áp dụng biện pháp khắc phục hậu quả là buộc xin lỗi công khai khi nạn nhân có yêu cầu (Điều 51 của Nghị định số 167/2013/NĐ-CP) hoặc bị truy cứu trách nhiệm hình sự theo quy định tại Điều 151 của Bộ luật Hình sự và sẽ bị phạt cảnh cáo, cải tạo không giam giữ đến 3 năm hoặc phạt tù từ 3 tháng đến 3 năm.

Mong sao, những người con sẽ hiểu về nghĩa vụ và trách nhiệm của mình hơn để không còn ai phải chịu cảnh bất hạnh như bà cụ, vì họ là những người yếu thế rất cần được gia đình, các cấp chính quyền và xã hội quan tâm, chăm sóc.

**Bình Nguyễn**

**Vị trí tuyển dụng 1:** Web designer**Số lượng cần tuyển:** 1**Mô tả công việc:**

- ◆ Hợp tác cùng nhóm thiết kế đồ họa để hoàn thiện giao diện trang web.
- ◆ Tạo bản HTML và CSS cho nội dung mới.
- ◆ Tạo trang động sử dụng ASP, JavaScript CSS3, HTML5 và các công nghệ khác.
- ◆ Thực hiện các công việc khác được giao.

**Yêu cầu công việc:**

- ◆ Có ít nhất 2 năm kinh nghiệm làm web designer
- ◆ Có kỹ năng làm việc với Photoshop và Illustrator
- ◆ Có kinh nghiệm và hiểu biết cấu trúc của website, kinh nghiệm người dùng, lý thuyết phối màu và quản lý màu cho trang web
- ◆ Hiểu rõ quy trình thiết kế web
- ◆ Có kỹ năng về ASP (VB Script) là một lợi thế khi ứng tuyển
- ◆ Có kinh nghiệm về SQL là một lợi thế Chúng tôi sử dụng MS SQL server
- ◆ Sử dụng thành thạo các công cụ như: Adobe Photoshop và môi trường lập trình như Adobe Dreamweaver hoặc Microsoft Visual Studio
- ◆ Có khả năng, kỹ năng nói và viết tiếng Anh thành thạo
- ◆ Có khả năng sắp xếp công việc và quản lý thời gian tốt
- ◆ Chăm thận, chú ý đến chi tiết

**Yêu cầu khác:**

- ◆ Giới tính: Nam
- ◆ Độ tuổi: 25 - 29 tuổi

**Quyền lợi:**

- ◆ Được đóng BHXH, BHYT, BHTT
- ◆ Được tham gia BHYT Quốc tế
- ◆ Du lịch hàng năm
- ◆ Ăn trưa miễn phí tại công ty

**Hạn nộp hồ sơ:** 29/09/2015**Địa điểm làm việc:** Hà Nội**Ngành nghề:** IT phần mềm**Chức vụ:** Chuyên viên - Nhân viên**Yêu cầu bằng cấp:** Đại học**Hình thức làm việc:** Toàn thời gian cố định**Mức lương:** Thỏa thuận**Vị trí tuyển dụng 2:** Lập trình viên winform trung cấp**Số lượng cần tuyển:** 2**Mô tả công việc:**

- ◆ Phát triển và/hoặc hỗ trợ trong việc phát triển ứng dụng phần mềm mới và hiện có.
- ◆ Hỗ trợ mã hóa, kiểm tra, gỡ lỗi, và dẫn chứng tài liệu các chương trình nhỏ hoặc các module của chương trình và cơ sở dữ liệu Web.
- ◆ Chịu trách nhiệm viết các tài liệu hướng dẫn chương trình.
- ◆ Thực hiện vừa phải lập trình phức tạp và gỡ lỗi và sửa đổi các chương trình hiện tại cho người dùng cụ thể.
- ◆ Phát triển kỹ thuật lập trình hiệu quả hơn.
- ◆ Hỗ trợ phòng IT với những vấn đề về lập trình.
- ◆ Thực hiện các nhiệm vụ khác theo sự phân công.

**Yêu cầu công việc:**

- ◆ Hiểu biết và có kinh nghiệm về Microsoft .NET C# Win-Forms và ASP.NET:
  - \* Dưới 1 năm kinh nghiệm với trình độ sơ cấp
  - \* Trên 2 năm kinh nghiệm với trình độ trung cấp
  - \* Trên 3 năm kinh nghiệm với trình độ cao cấp
- ◆ Hỗ trợ trong việc phân tích các vấn đề được xác định bởi các nhà phân tích hệ thống và mở rộng định nghĩa phù hợp với yêu cầu của lập trình viên.
- ◆ Chịu trách nhiệm viết chương trình máy tính và kết nối các Có khả năng đọc hiểu và tra cứu tài liệu kỹ thuật bằng tiếng Anh (đối với trình độ sơ cấp và trung cấp); có khả năng giao tiếp trực tiếp với khách hàng (đối với trình độ cao cấp).
- ◆ Tốt nghiệp đại học hoặc tương đương

**Yêu cầu khác:** Độ tuổi từ 25 – 29 tuổi**Quyền lợi:**

- ◆ Được đóng BHXH, BHYT, BHTT
- ◆ Được tham gia BHYT Quốc tế
- ◆ Du lịch hàng năm
- ◆ Ăn trưa miễn phí tại công ty

**Hạn nộp hồ sơ:** 29/09/2015



**Vị trí tuyển dụng 3:** Lập trình viên asp.net**Số lượng cần tuyển:** 3**Mô tả công việc:**

- ◆ Kinh nghiệm làm việc với ngôn ngữ lập trình Microsoft .NET C# WinForms và ASP.NET (mới ra trường hoặc dưới 1 năm kinh nghiệm đối với vị trí sơ cấp, 1 - 2 năm kinh nghiệm với vị trí trung cấp và tối thiểu 3 năm kinh nghiệm với vị trí cao cấp ở các dự án thực tế)
- ◆ Hiểu biết tốt về Microsoft SQL Server (truy vấn, quy trình lưu trữ, thiết kế cơ sở dữ liệu)
- ◆ Đọc hiểu tiếng Anh tốt (vị trí sơ, trung cấp) và đọc, viết, nói tiếng Anh tốt (vị trí cao cấp)
- ◆ Tốt nghiệp đại học hoặc tương đương (có chứng chỉ Microsoft là một lợi thế)

**Quyền lợi:**

- ◆ Mức lương cạnh tranh, tháng lương thứ 13
- ◆ Thưởng quý dựa trên năng lực
- ◆ Hưởng BHXH, BHYT, BHTT, được tham gia BHYT Quốc tế
- ◆ Nghỉ mát hàng năm
- ◆ Ăn trưa miễn phí tại công ty
- ◆ Môi trường làm việc năng động, tham gia các hoạt động tập thể

**Hạn nộp hồ sơ:** 01/10/2015**Hồ sơ bao gồm:** CV**Hình thức nộp hồ sơ:** Gửi qua email [do.thuy.lan@kloon.vn](mailto:do.thuy.lan@kloon.vn)**Lưu ý:** Công ty không có bất cứ sự phân biệt đối xử nào với tất cả mọi ứng viên với mọi yếu tố khác biệt về sức khỏe, tình trạng hôn nhân, văn hóa, tôn giáo, giới tính.**Thông tin liên hệ:****Công ty TNHH Kloon****Địa chỉ:** Tầng 15, Tòa nhà B14, Phạm Ngọc Thạch, Kim Liên, Đống Đa, Hà Nội**Email:** [info@kloon.com](mailto:info@kloon.com)**Website:** <http://www.kloon.vn>**Liên hệ:** Chị Đỗ Thúy Lan**Điện thoại:** 04 22 607 170**Email liên hệ:**[do.thuy.lan@kloon.vn](mailto:do.thuy.lan@kloon.vn)**Vị trí tuyển dụng:** Nhân viên quan hệ khách hàng**Địa điểm làm việc:** TP. Hồ Chí Minh**Mức lương:** Thỏa thuận**Trách nhiệm công việc:**

- ◆ Tiếp cận và tạo mối quan hệ với khách hàng (80%)
  - \* Thực hiện các cuộc gọi theo quy định để tạo mối quan hệ thân thiết với khách hàng.
  - \* Cung cấp dịch vụ tiện ích cho khách hàng thông qua việc cập nhật thông tin về sản phẩm/dịch vụ và những lợi ích liên quan cho khách hàng.
- ◆ Phát triển khách hàng (10%):
  - \* Phát triển khách hàng tiềm năng phục vụ việc phát triển dữ liệu và mở rộng mối quan hệ với khách hàng.
  - \* Khai thác khách hàng mới từ nguồn khách hàng cũ giới thiệu.
- ◆ Chăm sóc khách hàng (10%):
  - \* Đảm bảo khách hàng được cung cấp thông tin một cách đầy đủ và nhanh chóng
  - \* Hướng dẫn khách hàng sử dụng hoặc giải đáp những thắc mắc của khách hàng về sản phẩm/dịch vụ đã thông tin

**NAHI****CÔNG TY CỔ PHẦN NAHI****Yêu cầu công việc:**

- ◆ Bằng cấp chuyên môn: Cao đẳng trở lên.
- ◆ Kinh nghiệm: 1 năm trở lên.
- ◆ Kỹ năng chăm sóc khách hàng.
- ◆ Kỹ năng trình bày, diễn đạt.
- ◆ Kỹ năng bán hàng qua điện thoại.
- ◆ Kỹ năng vượt qua lời từ chối Thực hành Sơ cấp.
- ◆ Kỹ năng giao tiếp tốt, biết cách đặt câu hỏi.

**Hạn tuyển dụng:** 21/09/2015**Hình thức nộp hồ sơ:**◆ Ứng viên quan tâm, vui lòng gửi email ứng tuyển về địa chỉ: [lieubpn@nahi.vn](mailto:lieubpn@nahi.vn)◆ Tiêu đề: **ỨNG TUYỂN NHÂN VIÊN QUAN HỆ KHÁCH HÀNG****Thông tin liên hệ:****Công ty Cổ phần Nahi****Địa chỉ:** Nahi Building, 110 Cao Thắng, Phường 4, Quận 3, TP Hồ Chí Minh**Điện thoại:** 08 7309 0919**Email:** [lienhe@nahi.vn](mailto:lienhe@nahi.vn)**Website:** [www.nahi.vn](http://www.nahi.vn)



Trung tâm Hành động vì sự phát triển cộng đồng (Trung tâm ACDC) là một tổ chức Phi chính phủ Việt Nam làm việc trong lĩnh vực hỗ trợ người khuyết tật và những nhóm người yếu thế khác trong cộng đồng. Chúng tôi với một đội ngũ nhân sự trẻ, giàu nhiệt huyết và kinh nghiệm đang tìm kiếm những giải pháp khả thi nhằm xây dựng một xã hội không vật cản và vì quyền của người khuyết tật với tôn chỉ mục đích “Chúng tôi tồn tại vì sự phát triển của cộng đồng người khuyết tật Việt Nam”.

### **Ban biên tập:**

Nguyễn Thị Lan Anh  
Đàm Việt Hà  
Trần Thị Minh  
Nguyễn Thị Ánh Ngọc

*Hàng tháng, Trung tâm ACDC cho ra mắt Bản tin chính sách & cuộc sống để phục vụ hữu ích hơn cho nhu cầu cập nhật tin tức của người khuyết tật Việt Nam và những tổ chức, cá nhân làm việc trong lĩnh vực người khuyết tật tại Việt Nam. Chúng tôi luôn hy vọng sẽ có những góp ý và cộng tác của các độc giả để bản tin ngày càng phong phú, đa dạng và thiết thực hơn. Mỗi bản tin ngoài được in giấy, sẽ được chuyển tải trên email list của diễn đàn người khuyết tật Việt Nam và trang web của Trung tâm tại địa chỉ <http://acdc.org.vn>. Khi sao chép nội dung, cần liên lạc với Ban biên tập và ghi rõ nguồn.*

*Liên hệ với Ban biên tập bản tin của Trung tâm ACDC:*

*Điện thoại: 04 6675 3946 Email: [minhtran@acdc.org.vn](mailto:minhtran@acdc.org.vn).*

*Địa chỉ: Phòng 12A08, Tòa nhà VNT, 19 Nguyễn Trãi, Thanh Xuân, Hà Nội.*